

## Brancard uit de ST1™- en ST1-X™-serie

Bedieningshandleiding

REF 6300




























CE

NL



# Symbolen

	Zie de instructiehandleiding
	Bedieningsinstructies/raadpleeg gebruiksaanwijzing
	Algemene waarschuwing
	Let op
	Waarschuwing; beknelling van handen
	Niet duwen
	Niet smeren
	Catalogusnummer
	Serienummer
	Zie <a href="http://www.stryker.com/patents">www.stryker.com/patents</a> voor Amerikaanse octrooien
	CE-markering
	Gemachtigde in de Europese Gemeenschap
	Europees medisch hulpmiddel
	Fabrikant (XXXX staat voor fabricagejaar)
	Veilig draagvermogen
	Maximaal gewicht patiënt
	Massa van apparatuur met veilig draagvermogen
	Met de patiënt in aanraking komend onderdeel van type B
	Met de hand wassen

	Niet in droogtrommel drogen
	Niet chemisch reinigen
	Niet strijken
	Volledig aan de lucht laten drogen
	Chloorhoudend bleekmiddel
	Smeren

# Inhoudsopgave

Definitie van Waarschuwing/Let op/Opmerking .....	2
Samenvatting van de veiligheidsmaatregelen.....	3
Knelpunten .....	5
Inleiding .....	6
Productbeschrijving .....	6
Gebruiksindicaties.....	6
Klinische voordelen .....	7
Verwachte levensduur .....	7
Verwachte levensduur .....	7
Afvoer/recycling.....	7
Contra-indicaties .....	7
Specificaties .....	7
Afbeelding van het product .....	9
Met de patiënt in aanraking komende onderdelen .....	10
Contactgegevens .....	10
Locatie van serienummer.....	11
Locatie van serienummer .....	11
Opzetten .....	12
De matras installeren.....	12
Bedrijf .....	13
De remmen activeren en loszetten.....	13
Bedieningselementen van het onderstel.....	14
De matrasdrager omhoogzetten .....	15
De matrasdrager omlaagzetten .....	15
Het product in de trendelenburgstand plaatsen .....	15
Het product in de anti-trendelenburgstand plaatsen .....	16
Een patiënt vervoeren met het intrekbare vijfde wiel.....	16
Een patiënt overbrengen van het ene naar het andere oppervlak .....	16
De optionele duwhandgrepen aan het hoofdeinde in positie brengen of wegbergen .....	17
De optionele duwhandgrepen aan het voeteneinde in positie brengen of wegbergen .....	17
Het onrusthek omhoogzetten .....	18
Het onrusthek omlaagzetten .....	19
De rugleuning omhoog- of omlaagzetten .....	19
Voorwerpen opbergen in het ondersteldekstuk .....	19
De optionele permanent bevestigde tweetrapsinfuuspaal positioneren .....	21
De optionele permanent bevestigde drietrapsinfuuspaal positioneren.....	22
Accessoires en onderdelen.....	24
Het defibrillatorblad met dossierhouder bevestigen .....	24
De verwijderbare infuuspaal bevestigen en in positie brengen .....	25
De verticale zuurstoffleshouder bevestigen .....	26
De papierrolhouder bevestigen.....	27
De bevestigingspunten voor de patiëntveiligheidsriemen vinden .....	29
Röntgencassettes plaatsen of verwijderen .....	29
Reiniging.....	31
Het product reinigen .....	31
Jodium verwijderen .....	31
Speciale aanwijzingen .....	32
De matras reinigen .....	32
Het product desinfecteren.....	33
De matras desinfecteren.....	33
Preventief onderhoud .....	35
Smearing intreikbaar vijfde wiel.....	36

# Definitie van Waarschuwing/Let op/Opmmerking

De woorden **WAARSCHUWING**, **LET OP** en **OPMERKING** hebben een speciale betekenis en dienen aandachtig te worden bestudeerd.

## **WAARSCHUWING**

Vestigt de aandacht van de lezer op een situatie die, indien niet vermeden, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben. Kan ook betrekking hebben op mogelijke ernstige ongewenste reacties en veiligheidsrisico's.

## **LET OP**

Vestigt de aandacht van de lezer op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, licht of matig letsel van de gebruiker of de patiënt of schade aan het product of andere eigendommen tot gevolg kan hebben. Dit heeft tevens betrekking op speciale aandacht die nodig is voor het veilige en effectieve gebruik van het hulpmiddel en de aandacht nodig om schade aan het hulpmiddel te vermijden die kan optreden als gevolg van gebruik of verkeerd gebruik.

**Opmmerking** - Verschafft speciale informatie die het onderhoud vergemakkelijkt of belangrijke instructies verduidelijkt.

# Samenvatting van de veiligheidsmaatregelen

Lees de waarschuwingen en aandachtspunten op deze pagina en volg deze altijd strikt op. Onderhoud en reparatie uitsluitend door bevoegd personeel.

## WAARSCHUWING

- Laat het product altijd op kamertemperatuur komen voordat u het product opzet of de werking van de functies test. Anders kan er permanente schade aan het product ontstaan.
- Bedien het product altijd uitsluitend wanneer alle bedieners zich uit de buurt van de mechanismen bevinden.
- Gebruik altijd een matras (6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 of 6300-0-104) op de Stryker brancard uit de modelserie 6300 **ST1** en **ST1-X**. Het gebruik van een andere matras kan tot letsel bij de patiënt leiden.
- Wees altijd voorzichtig wanneer u een matras dikker dan 6,35 cm (2,5 inch) met de **ST1-X**-optie gebruikt. Toezicht door een bediener wordt aanbevolen, om het risico van vallen van de patiënt als gevolg van de verminderde beveiliging door de onrusthekkens te beperken.
- Gebruik altijd beddengoed op de matras.
- Steek geen naalden in de matrashoes. Via gaten kan lichaamsvocht binnen in de matras (d.w.z. in de kern ervan) doordringen en kruisbesmetting of beschadiging van het product veroorzaken.
- Gebruik de matras altijd met een compatibel frame zoals vermeld in het specificatiegedeelte van deze handleiding.
- Zet altijd de remmen vast wanneer een patiënt op het product gaat liggen of eraf komt, en ook wanneer het product niet in beweging is. Er kan letsel ontstaan als het product in beweging komt terwijl een patiënt op het product gaat liggen of eraf komt.
- Positioneer de patiënt altijd midden op het product.
- Zet het product altijd in de laagste stand met de onrusthekkens omhoog en vastgeklikt wanneer u de patiënt zonder toezicht achterlaat. Laat het product niet in een hogere stand staan.
- Verwijder altijd alle voorwerpen die mogelijk in de weg kunnen zitten voordat u de matrasdrager hoger of lager zet.
- Ga niet op het uiteinde van het product zitten. Het product kan omkantelen.
- Klik de onrusthekkens altijd vast in de hoogste stand en positioneer het slaoppervlak plat in de laagste stand wanneer u een patiënt vervoert.
- Rijd het product niet zijwaarts over een helling van meer dan 6 graden (10%), om kantelen te voorkomen. Zorg dat de matrasdrager altijd horizontaal (niet in trendelenburg/anti-trendelenburg) en in de laagste stand staat wanneer u een patiënt vervoert.
- Zet altijd de remmen vast van zowel het oppervlak waar de patiënt zich op bevindt als het oppervlak waar de patiënt op overgebracht gaat worden, voordat u de patiënt van het ene patiëntsteunplatform (bed, brancard, stretcher, operatietafel) op het andere overbrengt.
- Zorg altijd dat de patiëntsteunplatforms zich op gelijke hoogte bevinden voordat u een patiënt overbrengt.
- Houd de handen en vingers altijd uit de buurt van de duwhandgrepen aan het voeteneinde wanneer u het defibrillatorblad met dossierhouder of de verticale zuurstoffeshouder gebruikt.
- Houd altijd de ledematen van de patiënt uit de buurt van de spijlen van het onrusthek wanneer u het onrusthek omhoog- of omlaagzet.
- Zorg ervoor dat de onrusthekkens niet vanzelf omlaag kunnen zakken.
- Houd de handen en vingers altijd uit de buurt van de vrijzethendels en het frame van de fowlerrugleuning wanneer u de fowlerrugleuning omlaag zet.
- Wees altijd voorzichtig wanneer u een pneumatische fowlerrugleuning omhoog zet wanneer zich een patiënt op het product bevindt. Gebruik correcte tiltechnieken en roep zo nodig hulp in.
- Plaats geen voorwerpen tussen de rugleuning en het matrasdragerframe wanneer de rugleuning omhoog staat.
- Hang geen infuuszakken met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 18 kg aan de infuuspaal.
- Hang aan geen van de haken op de infuuspaal een infuuszak met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 4,5 kg.
- Zorg dat de infuuspaal altijd op een lage stand staat wanneer u een patiënt vervoert, zodat de paal door deuropeningen heen past.
- Gebruik de infuuspaal niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.
- Accessoires moeten altijd door bevoegd personeel gemonteerd en bevestigd worden.
- Wees altijd voorzichtig als het defibrillatorblad met dossierhouder of de verticale zuurstoffeshouder is bevestigd, om beknelling van de vingers bij het in positie brengen van de optionele duwhandgrepen aan het voeteneinde te voorkomen.

- Plaats geen voorwerpen met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 14 kg op het defibrillatorblad met dossierhouder.
- Gebruik het defibrillatorblad met dossierhouder niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.
- Hang geen infuuszakken met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 6 kg aan de infuuspaal.
- Hang aan geen van de haken op de infuuspaal een infuuszak met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 3 kg.
- Plaats geen voorwerpen met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 18 kg in de verticale zuurstoffeshouder voor alle typen.
- Gebruik de verticale zuurstoffeshouder niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.
- Gebruik de papierrolhouder niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.
- Hang geen voorwerpen met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 1,5 kg aan de papierrolhouder.
- Wees altijd voorzichtig wanneer u veiligheidsriemen bevestigt. Er kan letsel ontstaan bij de patiënt of de bediener. Vastzetvoorzieningen voor het lichaam kunnen, zelfs als ze zijn vastgezet, ernstig letsel veroorzaken bij patiënten en bedieners, zoals verstrikking, beknelling, fysiek letsel of overlijden.
- Bevestig veiligheidsriemen of vastzetvoorzieningen altijd uitsluitend aan de gemarkeerde bevestigingspunten op het product. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Bevestig veiligheidsriemen niet aan het onrusthek.
- Raadpleeg altijd de geldende plaatselijke en nationale voorschriften en de relevante protocollen van de instelling voordat u een veiligheidsriem of vastzetvoorziening gebruikt.
- Raadpleeg altijd de geldende plaatselijke en nationale veiligheidsvoorschriften voordat u de röntgenoptie gebruikt met apparaten die straling opwekken. Apparaten die straling opwekken kunnen rest-, zwerf- of stroostraling produceren.
- Wees altijd voorzichtig wanneer u röntgenopnamen maakt met de rugleuning in de verticale stand of wanneer u een laterale cassette gebruikt.
- Was de interne onderdelen van deze matras niet. Werp de matras weg als binnen in de matras verontreiniging wordt aangetroffen.
- Dompel de matras niet onder in reinigings- of desinfectieoplossingen.
- Voorkom dat vloeistof zich ophoopt op de matras.
- De matrashoes niet strijken, chemisch reinigen of in de droogtrommel drogen.
- Voer geen reiniging, reparatie of onderhoud uit terwijl het product in gebruik is.
- Reinig het product niet met stoom, een waterslang of ultrasoonreiniging. Gebruik van deze reinigingsmethoden wordt niet aanbevolen en kan leiden tot vervallen van de garantie van het product.
- Desinfecteer de matras altijd volgens de protocollen van uw ziekenhuis om risico op kruisbesmetting te voorkomen.
- Gebruik geen **Virex® TB** voor de desinfectie van dit product.
- Gebruik geen snelwerkende waterstofperoxiden of quaternaire middelen die glycol ethers bevatten, want deze kunnen de matrashoes beschadigen.
- Inspecteer de matras elke keer wanneer u de matrashoes reinigt. Volg de protocollen van uw ziekenhuis en voer preventief onderhoud uit telkens als u de matrashoes reinigt. Als de matras niet in orde is, stel hem dan buiten gebruik en vervang het product om kruisbesmetting te voorkomen.

---

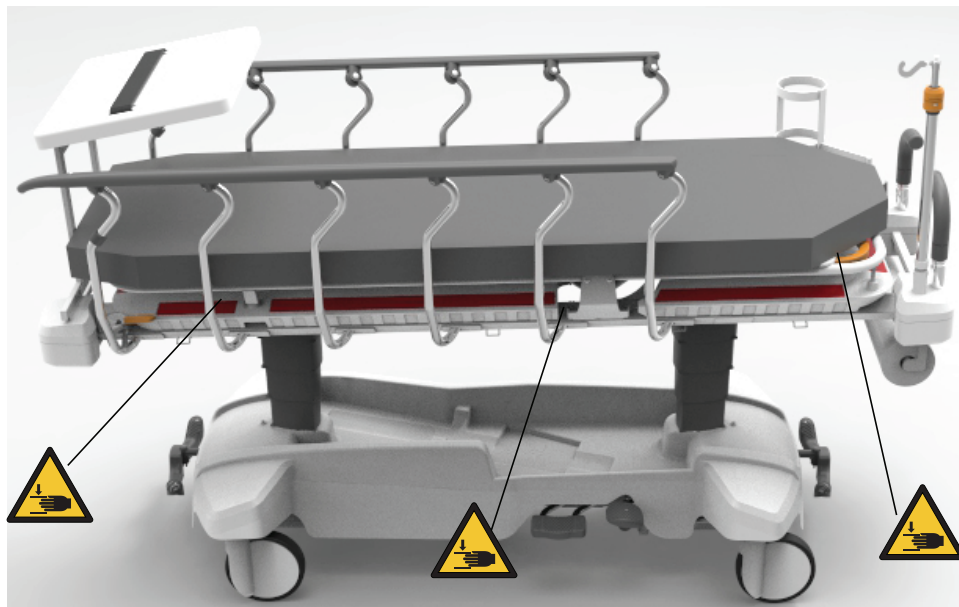
## LET OP

- Onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Gebruik het product uitsluitend zoals in deze handleiding is beschreven.
- Breng geen wijzigingen aan in het product of in onderdelen van het product. Wijziging van het product kan een onvoorspelbare werking veroorzaken en leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Door het wijzigen van het product vervalt tevens de garantie.
- Rijd met de brancard uit de **ST1-** en **ST1-X-**serie altijd over vloeren van hout, beton of keramische tegels. Als de vloerbedekking uit synthetisch materiaal bestaat, dient de relatieve luchtvochtigheid ten minste 30% te bedragen, om elektrostatische ontlading te voorkomen.
- Gebruik het hydraulische systeem op het onderstel niet om het product omhoog te brengen met een patiëntlift onder het product.
- Plaats geen voorwerpen zwaarder dan 27 kg (60 lb) in het ondersteldekstuk.
- Ga niet op het ondersteldekstuk zitten of staan.



- Gebruik bij de brancard uit de **ST1-** en **ST1-X-**serie altijd goedgekeurde accessoires.
  - Gebruik altijd de 6300-1-000-matrashoes om de schuimkern.
  - Zorg dat u het product altijd afneemt met schoon water. Droog elk product af na de reiniging. Sommige reinigingsmiddelen zijn corrosief en kunnen schade aan het product veroorzaken. Als u zich niet aan deze reinigingsinstructies houdt, kan uw garantie komen te vervallen.
  - Gebruik geen reinigings- en desinfectiemiddelen met bijtende chemische stoffen, want deze verkorten de verwachte levensduur van de matrashoes.
  - Laat geen vloeistof in het ritsgebied of de waterwerende flap lopen bij het reinigen van de onderkant van de matras. Vloeistof die in aanraking met de rits komt, kan in de matras lekken.
  - Droog de matrashoes altijd af alvorens deze weg te bergen, van beddengoed te voorzien of er een patiënt op te plaatsen. Een droog product helpt verminderde prestaties te voorkomen.
  - Stel de matrashoes niet overmatig bloot aan hoog geconcentreerde desinfecterende oplossingen, want deze kunnen de matrashoes aantasten.
  - Nalatigheid in het volgen van de fabrieksinstructies inzake reiniging en de bedieningsinstructies van Stryker kan de verwachte levensduur van de matras nadelig beïnvloeden.
- 

## Knelpunten



Afbeelding 1 – Knelpunten alleen voor röntgenoptie

# Inleiding

Deze handleiding help u met het gebruik of het onderhoud van uw product van Stryker. Lees deze handleiding alvorens het product te gebruiken of te onderhouden. Voer methoden en procedures in om uw personeel op te leiden en te oefenen in het veilige gebruik of onderhoud van dit product.

---

## LET OP

- Onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Gebruik het product uitsluitend zoals in deze handleiding is beschreven.
  - Breng geen wijzigingen aan in het product of in onderdelen van het product. Wijzigen van het product kan onvoorspelbare werking veroorzaken en leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Door het wijzigen van het product vervalt tevens de garantie.
- 

## Opmerking

- Deze handleiding is een permanent onderdeel van het product en moet bij het product blijven, ook als het product later wordt verkocht.
- Stryker streeft continu naar verbetering van productontwerp en -kwaliteit. Deze handleiding bevat de meest recente productinformatie die beschikbaar is op het moment van afdrukken. Er kunnen kleine verschillen zijn tussen uw product en deze handleiding. Hebt u vragen, neem dan contact op met de klantenservice of technische ondersteuning van Stryker op +1-800-327-0770.

## Productbeschrijving

De Stryker brancard uit de **ST1-** en **ST1-X-**serie, model 6300, is een hulpmiddel op wielen dat bestaat uit een platform aangebracht op een frame met wielen, bestemd voor het ondersteunen van patiënten in een horizontale positie. De brancard biedt een methode voor het vervoeren van patiënten binnen de muren van een zorglocatie door zorgverleners of hiertoe opgeleide medewerkers van de instelling. De Stryker brancard uit de **ST1-** en **ST1-X-**serie met intrekbaar vijfde wiel, model 6300, biedt geoptimaliseerde tractie en bochtbewegingen voor een verbeterde algehele mobiliteit.

## Gebruiksindicaties

De brancard is bestemd om in een medisch-chirurgische omgeving te worden gebruikt door menselijke patiënten, van licht ziek tot kritiek. De brancard is bedoeld om in ziekenhuizen, instellingen en klinieken te worden gebruikt als een platform voor kortdurende klinische evaluatie van poliklinische patiënten, behandeling, kleine ingrepen, en kortdurende verkoevering van poliklinische patiënten. De brancard kan ook worden gebruikt voor het vervoer van overleden patiënten in een gesloten zorginstelling. Bedieners van de brancard zijn onder meer medische zorgverleners (verpleegkundigen, verpleegassistenten en artsen) en omstanders die de bedbewegingsfuncties kunnen gebruiken (reparatie- of onderhoudspersoneel).

De brancard kan onder meer, maar niet uitsluitend, worden gebruikt in de volgende omgevingen:

- Afdeling Spoedeisende hulp
- Trauma-afdeling
- PACU (post-anesthesia care unit)

Het frame, de op de matrasdrager gemonteerde accessoires, de matrassen en de onrusthekken van de brancard uit de **ST1-** en **ST1-X-**serie kunnen in aanraking komen met de menselijke huid.

Zie de specificatietabel voor de beoogde omgevingsomstandigheden.

De brancard uit de **ST1-** en **ST1-X-**serie is niet bestemd voor langdurige (langer dan 24 uur durende) behandeling en verkoevering van opgenomen patiënten.

Dit product is niet bedoeld voor gebruik in een thuiszorgomgeving, als steriel product, bij aanwezigheid van brandbare anesthetica, ter ondersteuning van een op de buik liggende patiënt, bij patiënten met instabiel letsel aan het ruggenmerg of met een zuurstoffent.

De brancard uit de **ST1-X-**serie met röntgendekoptie biedt een geled patiëntsteunoppervlak voor radiologie en een platform onder het patiëntsteunoppervlak voor de plaatsing van röntgencassettes. Bij gebruik met een medisch

röntgensysteem biedt de brancard uit de **ST1-X**-serie met röntgendekoptie de mogelijkheid om klinische röntgenopnamen (AP gehele lichaam, optioneel lateraal gehele lichaam en optioneel rechtop borstkas) te maken.

## Klinische voordelen

Patiënttransport, behandeling vergemakkelijken en diagnostiek

## Verwachte levensduur

De brancard uit de **ST1**- en **ST1-X**-serie met röntgendekoptie heeft een verwachte levensduur van 10 jaar bij normaal gebruik, onder normale omstandigheden en bij correct periodiek onderhoud.

De zwenkwielen hebben een verwachte levensduur van minimaal 5 jaar bij normaal gebruik, onder normale omstandigheden en bij correct periodiek onderhoud.

## Verwachte levensduur

**ST1™**- en **ST1-X™**-schuimmatrassen hebben een verwachte levensduur van één jaar bij normaal gebruik, onder normale omstandigheden en met passend periodiek onderhoud.



## Afvoer/recycling

Volg altijd de actuele plaatselijke aanbevelingen en/of verordeningen betreffende milieubescherming en de risico's met betrekking tot recycling en afvoer van de apparatuur aan het einde van de nuttige levensduur.

## Contra-indicaties

Geen bekend.

## Specificaties

	Het veilige draagvermogen heeft betrekking op de som van het gewicht van de patiënt, de matras en accessoires	250 kg	
	Maximaal gewicht patiënt	215 kg	
Totale lengte		2170 mm ± 10 mm	
Totale breedte (onrusthekken omhoog)		790 mm ± 10 mm	
Totale breedte (onrusthekken omlaag)		735 mm	
Hoogte		Zonder röntgenoptie	Met röntgenoptie
Minimale hoogte		560 mm + 15 mm, - 25 mm	610 + 15 mm, - 25 mm
Maximale hoogte		860 ± 10 mm	910 ± 10 mm
Hoek Fowler-rugsteun		0° tot 90° (± 5°)	
Trendelenburgstand/anti-trendelenburgstand		+16°/-16° (± 3°)	

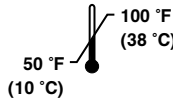
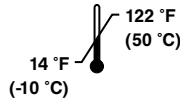
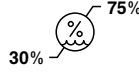
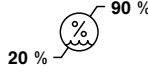
Minimale bodemvrijheid	Nominaal	15,4 cm ± 5 mm
	Onder de hydraulische cilinders	4,6 cm ± 5 mm

Compatibele matrassen	6300-0-100	6300-0-102	6300-0-103	6300-0-104
Lengte	193 cm	193 cm	193 cm	193 cm
Breedte	62 cm	62 cm	62 cm	62 cm
Dikte	8 cm	10 cm	8 cm	10 cm
Gewicht	3,7 ± 1,0 kg	4,4 ± 1,0 kg	4,3 ± 1,0 kg	4,8 ± 1,0 kg
Schuim	Polyurethaan	Polyurethaan	Polyurethaan	Polyurethaan
Hoes	Polyurethaan en polyester met deklaag van polyamide	Polyurethaan en polyester met deklaag van polyamide	Polyurethaan en polyester met deklaag van polyamide	Polyurethaan en polyester met deklaag van polyamide
Model met brandvertragende laag	Nee	Nee	Ja	Ja

#### Opmerking

- Zie het matrasetiket voor de toepasselijke brandbaarheidsnormen.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik in aanwezigheid van een brandbaar anesthetisch mengsel met lucht, zuurstof of lachgas.
- De vermelde specificaties gelden bij benadering en kunnen van product tot product enigszins verschillen.

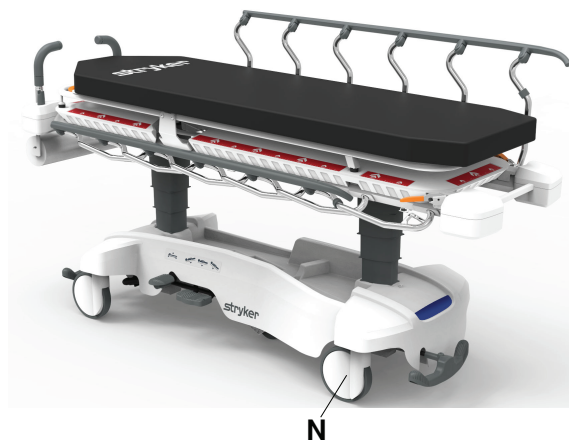
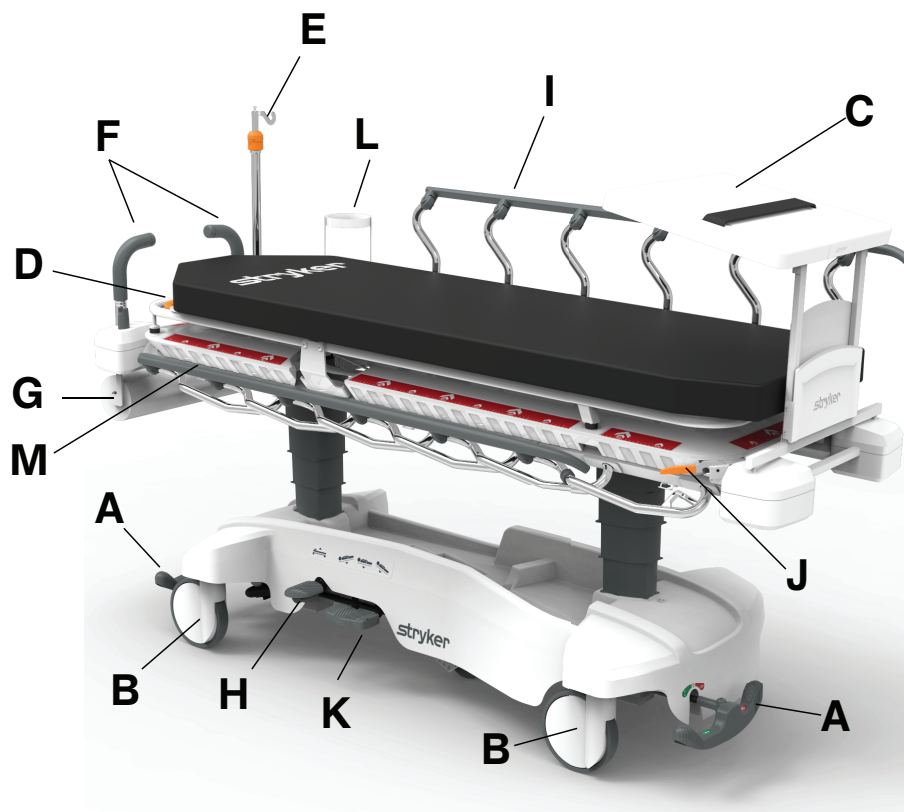
Stryker behoudt zich het recht voor om de specificaties zonder kennisgeving te wijzigen.

Omgevingsomstandigheden	Gebruik	Opslag en vervoer
Temperatuur		
Relatieve luchtvochtigheid		

Overeenkomstig de Europese REACH-verordening en andere wettelijke milieuvorschriften zijn de componenten die stoffen bevatten waarvan opgave moet worden gedaan vermeld.

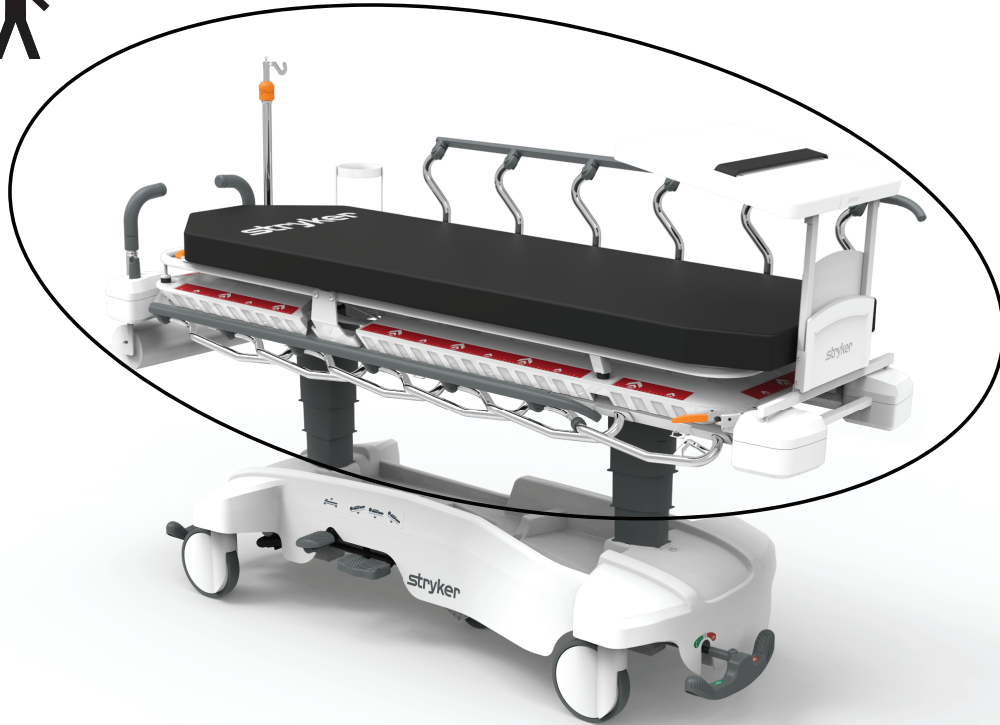
Beschrijving	Nummer	Chemische naam van zeer zorgwekkende stof (SVHC)
2-trapsinfiuspaalconstructie	HM-19-108	bis(2-ethylhexyl)ftalaat (DEHP)
3-trapsinfiuspaalconstructie	HM-19-115	bis(2-ethylhexyl)ftalaat (DEHP)

## Afbeelding van het product



A	Rem-/stuurbedieningspedaal	H	Pomppedaal
B	Zwenkwiel	I	Onrusthek
C	Defibrillatorblad/dossierhouder	J	Vrijzethendel onrusthek
D	Vrijzethendel rugleuning	K	Uni-omlaagzetpedaal
E	Infuuspaal	L	Verticale zuurstoffleshouder
F	Omhoogklappende duwhandgreep	M	Röntgendek
G	Papierrolhouder	N	Antistatisch zwenkwiel

## Met de patiënt in aanraking komende onderdelen



Afbeelding 2 – Met de patiënt in aanraking komende onderdelen van type B

## Contactgegevens

Neem contact op met de klantenservice of technische ondersteuning van Stryker op: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International  
Kayseri Serbest Bölge Şubesi  
2. Cad. No:17 38070  
Kayseri, Turkey  
E-mail: [infosmi@stryker.com](mailto:infosmi@stryker.com)  
Tel.: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)  
Fax: + 90 (352) 321 43 03  
Website: [www.stryker.com](http://www.stryker.com)

**Opmerking** - De gebruiker en/of de patiënt moeten alle ernstige productgerelateerde incidenten melden aan zowel de fabrikant als de bevoegde autoriteiten van de Europese lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt zich bevinden.

Ga naar <https://techweb.stryker.com/> als u de gebruiks- of onderhoudsinstructies online wilt bekijken.

Zorg ervoor dat u het serienummer (A) van uw Stryker-product bij de hand hebt wanneer u de klantenservice van Stryker belt. Vermeld het serienummer in alle geschreven communicatie.

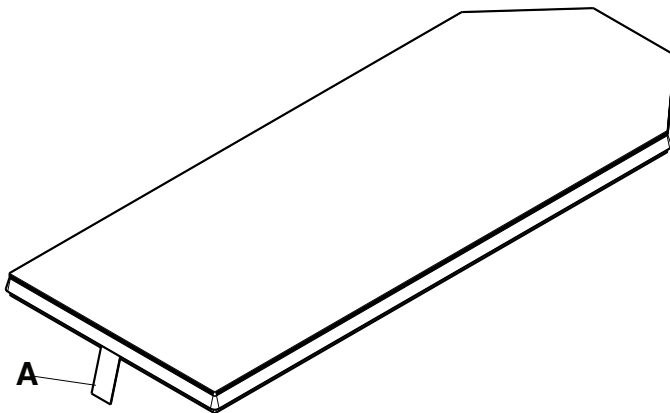
## Locatie van serienummer



Afbeelding 3 – Locatie van serienummer

## Locatie van serienummer

Rits de matrashoes los om het productetiket en serienummer te vinden.



# Opzetten

Voor het uitpakken van het product raadpleegt u de uitpakinstructies die binnen in de transportkist aan het product zijn bevestigd.

---

## WAARSCHUWING

- Laat het product altijd op kamertemperatuur komen voordat u het product opzet of de werking van de functies test. Anders kan er permanente schade aan het product ontstaan.
- Bedien het product altijd uitsluitend wanneer alle bedieners zich uit de buurt van de mechanismen bevinden.
- Gebruik altijd een matras (6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 of 6300-0-104) op de Stryker brancard uit de modelserie 6300 **ST1** en **ST1-X**. Het gebruik van een andere matras kan tot letsel bij de patiënt leiden.
- Wees altijd voorzichtig wanneer u een matras dikker dan 6,35 cm (2,5 inch) met de **ST1-X**-optie gebruikt. Toezicht door een bediener wordt aanbevolen, om het risico van vallen van de patiënt als gevolg van de verminderde beveiliging door de onrusthekken te beperken.

---

**LET OP** - Rijd met de brancard uit de **ST1**- en **ST1-X**-serie altijd over vloeren van hout, beton of keramische tegels. Als de vloerbedekking uit synthetisch materiaal bestaat, dient de relatieve luchtvochtigheid ten minste 30% te bedragen, om elektrostatische ontlading te voorkomen.

---

Verzeker u ervan dat het product werkt voordat u het in gebruik neemt.

1. Zet de rem vast. Duw tegen het product om te controleren of alle vier de zwenkwielen vergrendeld zijn.
2. Zet de rem los. Duw tegen het product om te controleren of alle vier de zwenkwielen ontgrendeld zijn.
3. Zet de matrasdrager omhoog en omlaag met het hydraulische liftstelsel.
4. Zet het product in de hoogste stand en plaats het product in de trendelenburgstand. Verzeker u ervan dat het hoofdeinde omlaaggaat naar de laagste stand.
5. Zet het product in de hoogste stand en plaats het product in de anti-trendelenburgstand. Verzeker u ervan dat het voeteneinde omlaaggaat naar de laagste stand.
6. Activeer het vijfde wiel en verzeker u ervan dat het vijfde wiel het product geleidt en laat draaien.
7. Verzeker u ervan dat de onrusthekken omhooggaan, omlaaggaan en op hun plaats vastklikken.
8. Zet de handbediende rugleuning omhoog en omlaag (hoofdsectie).

## De matras installeren

---

### WAARSCHUWING

- Gebruik altijd beddengoed op de matras.
  - Steek geen naalden in de matrashoes. Via gaten kan lichaamsvocht binnen in de matras (d.w.z. in de kern ervan) doordringen en kruisbesmetting of beschadiging van het product veroorzaken.
  - Gebruik de matras altijd met een compatibel frame zoals vermeld in het specificatiegedeelte van deze handleiding.
- 

De matras installeren:

1. Plaats de matras op een compatibele brancard.
2. Zorg dat u de matras uitlijnt met het Stryker-logo aan het hoofdeinde van de brancard.
3. Lijn het klittenband onder op de matrashoes uit met het klittenband op de matrasdrager van de brancard.
4. Zorg dat de rits afgedekt is door de waterwerende flap.
5. Voorzie de matras van beddengoed voordat de patiënt de matras gebruikt. Volg de protocollen van uw ziekenhuis.



# Bedrijf

## De remmen activeren en loszetten

---

**WAARSCHUWING** - Activeer altijd de remmen wanneer een patiënt op het product gaat liggen of eraf komt, en ook wanneer het product niet in beweging is. Er kan letsel ontstaan als het product in beweging komt terwijl een patiënt op het product gaat liggen of eraf komt.

---

Om de remmen te activeren, drukt u de remkant (rood) van het rem-/stuurpedaal in. Duw tegen het product om te controleren of de remmen werken.

Om de remmen los te zetten, drukt u de stuurkant (groen) van het rem-/stuurpedaal in.

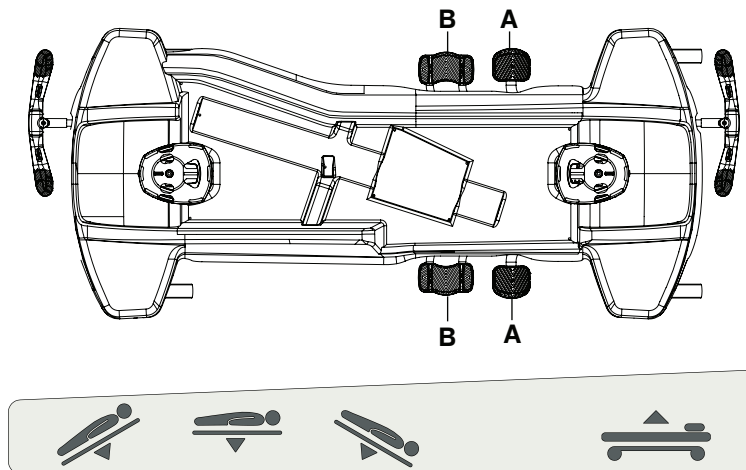


Afbeelding 4 – Rem-/stuurpedaal

## Bedieningselementen van het onderstel



Afbeelding 5 – Rem-/stuurpedaal



Afbeelding 6 – De matrasdrager omhoogzetten met het hydraulisch systeem met bediening vanaf de zijkant

## De matrasdrager omhoogzetten

---

### WAARSCHUWING

- Plaats de patiënt altijd midden op het product.
  - Zet het product altijd in de laagste stand met de onrusthekken omhoog en vastgeklikt wanneer u de patiënt zonder toezicht achterlaat. Laat het product niet in een hogere stand staan.
  - Verwijder altijd alle voorwerpen die mogelijk in de weg kunnen zitten voordat u de matrasdrager hoger of lager zet.
  - Ga niet op het uiteinde van het product zitten. Het product kan omkantelen.
- 

**LET OP** - Gebruik het hydraulische systeem op het onderstel niet om het product omhoog te brengen met een patiëntlift onder het product.

---

Om de matrasdrager omhoog te zetten drukt u het pomppedaal (A) in totdat de gewenste hoogte is bereikt (*Bedieningselementen van het onderstel* (pagina 14)).

## De matrasdrager omlaagzetten

---

### WAARSCHUWING

- Plaats de patiënt altijd midden op het product.
  - Zet het product altijd in de laagste stand met de onrusthekken omhoog en vastgeklikt wanneer u de patiënt zonder toezicht achterlaat. Laat het product niet in een hogere stand staan.
  - Verwijder altijd alle voorwerpen die mogelijk in de weg kunnen zitten voordat u de matrasdrager hoger of lager zet.
  - Ga niet op het uiteinde van het product zitten. Het product kan omkantelen.
- 

**LET OP** - Gebruik het hydraulische systeem op het onderstel niet om het product omhoog te brengen met een patiëntlift onder het product.

---

Om de matrasdrager als geheel omlaag te zetten drukt u het midden van het uni-omlaagzetpedaal (B) in (*Bedieningselementen van het onderstel* (pagina 14)).

Om het hoofdeinde van de matrasdrager omlaag te zetten drukt u de kant van het uni-omlaagzetpedaal (B) het dichtst bij het hoofdeinde van het product in.

Om het voeteneinde van de matrasdrager omlaag te zetten drukt u de kant van het uni-omlaagzetpedaal (B) het dichtst bij het voeteneinde van het product in.

## Het product in de trendelenburgstand plaatsen

---

**WAARSCHUWING** - Verwijder altijd alle voorwerpen die mogelijk in de weg kunnen zitten voordat u de matrasdrager hoger of lager zet.

---

**LET OP** - Gebruik het hydraulische systeem op het onderstel niet om het product omhoog te brengen met een patiëntlift onder het product.

---

Om het product in de trendelenburgstand (hoofd omlaag) te plaatsen, zet u de matrasdrager in de hoogste stand (*De matrasdrager omhoogzetten* (pagina 15)).

**Opmerking** - Zet de matrasdrager in de hoogste stand voor een grotere trendelenburghoek.

Om het hoofdeinde van het product omlaag te zetten, drukt u de kant van het uni-omlaagzetpedaal (B) het dichtst bij het hoofdeinde in (*Bedieningselementen van het onderstel* (pagina 14)).

Om het product omlaag te brengen vanuit de trendelenburgstand, drukt u het midden van het uni-omlaagzetpedaal (B) in tot de matrasdrager plat staat.

## Het product in de anti-trendelenburgstand plaatsen

---

**WAARSCHUWING** - Verwijder altijd alle voorwerpen die mogelijk in de weg kunnen zitten voordat u de matrasdrager hoger of lager zet.

---

**LET OP** - Gebruik het hydraulische systeem op het onderstel niet om het product omhoog te brengen met een patiëntlift onder het product.

---

Om het product in de anti-trendelenburgstand te plaatsen (met het voeteneinde omlaag), zet u de matrasdrager in de hoogste stand (*De matrasdrager omhoogzetten* (pagina 15)).

**Opmerking** - Zet de matrasdrager in de hoogste stand voor een grotere trendelenburghoek.

Om het voeteneinde van het product omlaag te zetten, drukt u de kant van het uni-omlaagzetpedaal (B) het dichtst bij het voeteneinde in (*Bedieningselementen van het onderstel* (pagina 14)).

Om het product omlaag te brengen vanuit de anti-trendelenburgstand, drukt u het midden van het uni-omlaagzetpedaal (B) in tot de matrasdrager plat staat.

## Een patiënt vervoeren met het intrekbare vijfde wiel

---

### WAARSCHUWING

- Plaats de patiënt altijd midden op het product.
  - Verwijder altijd alle voorwerpen die mogelijk in de weg kunnen zitten voordat u de matrasdrager hoger of lager zet.
  - Klik de onrusthekkers altijd in de stand volledig omhoog vast en zet het slaoppervlak plat in de laagste stand wanneer u een patiënt vervoert.
  - Rijd het product niet zijwaarts over een helling van meer dan 6 graden (10%), om kantelen te voorkomen. Zorg dat de matrasdrager altijd horizontaal (niet in trendelenburg/anti-trendelenburg) en in de laagste stand staat wanneer u een patiënt vervoert.
- 

**LET OP** - Gebruik het hydraulische systeem op het onderstel niet om het product omhoog te brengen met een patiëntlift onder het product.

---

Een patiënt vervoeren met het intrekbare vijfde wiel:

1. Druk de stuurkant van het rem-/stuurpedaal in om het intrekbare vijfde wiel te activeren.
2. Zet het pedaal in de neutrale stand om het product zijwaarts te bewegen. Verplaats het product naar de gewenste locatie.

**Opmerking** - Probeer niet om het product zijwaarts te bewegen wanneer het intrekbare vijfde wiel geactiveerd is.

3. Activeer de remmen om het product op zijn plaats vast te zetten.

**Opmerking** - Verzeker u er altijd van dat de rem is losgezet voordat u het product verplaatst, om letsels bij de bediener en de patiënt te voorkomen.

## Een patiënt overbrengen van het ene naar het andere oppervlak

---

### WAARSCHUWING

- Activeer voordat u de patiënt van het ene patiëntsteunplatform (bed, brancard, stretcher, operatietafel) overbrengt op het andere patiëntsteunplatform altijd de remmen van zowel het oppervlak waar de patiënt zich op bevindt als het oppervlak waar de patiënt op overgebracht gaat worden.
  - Zorg altijd dat de patiëntsteunplatforms zich op gelijke hoogte bevinden voordat u een patiënt overbrengt.
- 

Een patiënt overbrengen van het ene naar het andere oppervlak:

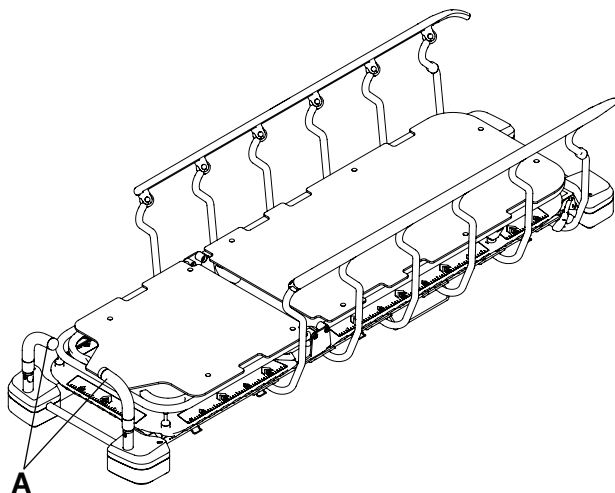
1. Activeer de remmen. Duw tegen het product om te controleren of de remmen werken.
2. Zet het onrusthek aan de kant van het andere steunoppervlak in de laagste stand.

3. Breng de patiënt over naar het andere steunoppervlak.
4. Zet het onrusthek omhoog in de vastgeklikte stand.

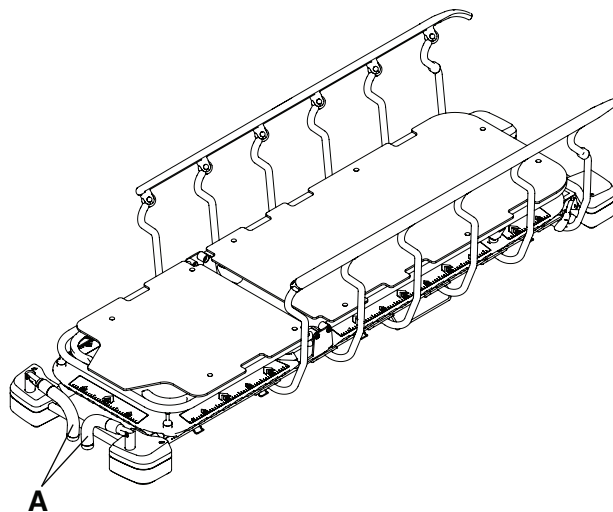
## De optionele duwhandgrepen aan het hoofdeinde in positie brengen of wegbergen

De duwhandgrepen aan het hoofdeinde in positie brengen of wegbergen:

1. Trek de duwhandgrepen aan het hoofdeinde een voor een recht omhoog.
2. Draai de duwhandgrepen aan het hoofdeinde (A) naar de gebruiksstand (Afbeelding 7).
3. Duw de handgrepen een voor een omlaag om ze op hun plaats vast te klikken.



Afbeelding 7 – De duwhandgrepen aan het hoofdeinde in positie brengen



Afbeelding 8 – De duwhandgrepen aan het hoofdeinde wegbergen

4. Keer de stappen om om de duwhandgrepen aan het hoofdeinde (A) weg te bergen (Afbeelding 8).

**Opmerking** - Gebruik tenzij anders is vermeld uitsluitend de duwhandgrepen als middel voor het duwen of trekken van het product, om beschadiging van het product te voorkomen.

## De optionele duwhandgrepen aan het voeteneinde in positie brengen of wegbergen

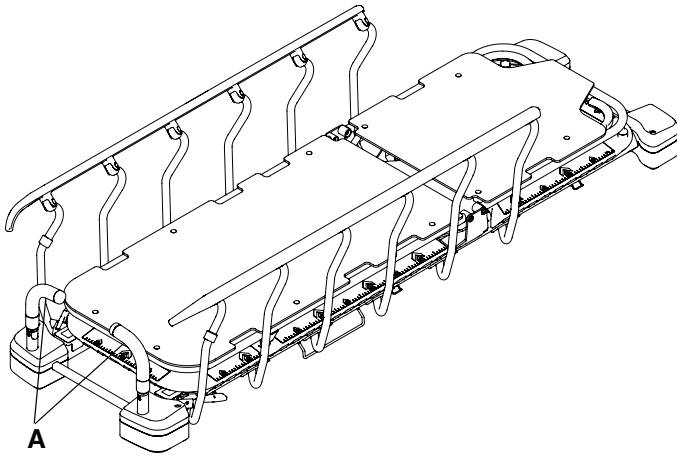
---

**WAARSCHUWING** - Houd de handen en vingers altijd uit de buurt van de duwhandgrepen aan het voeteneinde wanneer u het defibrillatorblad met dossierhouder of de verticale zuurstoffleshouder gebruikt.

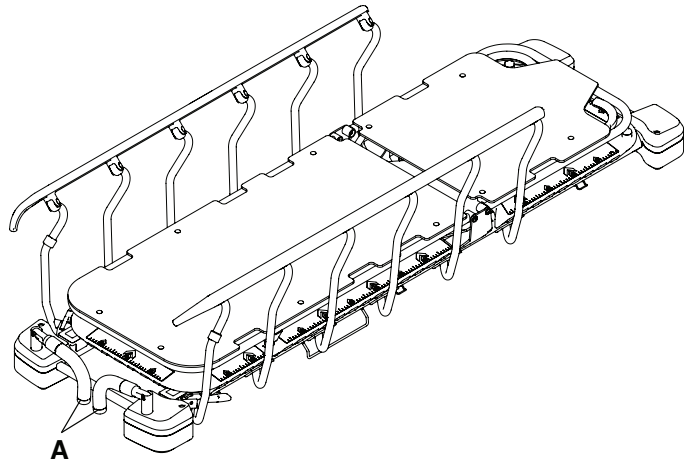
---

De duwhandgrepen aan het voeteneinde in positie brengen:

1. Trek de duwhandgrepen aan het voeteneinde (A) een voor een recht omhoog (Afbeelding 9).
2. Draai de duwhandgrepen aan het voeteneinde (A) naar de gebruiksstand.
3. Duw de handgrepen een voor een omlaag om ze op hun plaats vast te klikken.



**Afbeelding 9 – De duwhandgrepen aan het voeteneinde in positie brengen**



**Afbeelding 10 – De duwhandgrepen aan het voeteneinde wegbergen**

4. Keer de stappen om om de duwhandgrepen aan het voeteneinde (A) weg te bergen (Afbeelding 10).

## Het onrusthek omhoogzetten

### WAARSCHUWING

- Zet het product altijd in de laagste stand met de onrusthekken omhoog en vastgeklikt wanneer u de patiënt zonder toezicht achterlaat. Laat het product niet in een hogere stand staan.
- Klik de onrusthekken altijd in de stand volledig omhoog vast en zet het slaoppervlak plat in de laagste stand wanneer u een patiënt vervoert.
- Houd altijd de ledematen van de patiënt uit de buurt van de spijlen van het onrusthek wanneer u het onrusthek omhoog- of omlaagzet.
- Laat de onrusthekken niet zelf omlaagkomen.

Het onrusthek omhoogzetten:

1. Pak het onrusthek met beide handen vast.
2. Licht het onrusthek op richting het voeteneinde van het product totdat de vrijgavepal op zijn plaats vastklikt. Trek aan het onrusthek om te controleren of het onrusthek is vastgeklikt.

### Opmerking

- Gebruik onrusthekken niet als middel om te voorkomen dat de patiënt van het product af komt. De onrusthekken zorgen dat de patiënt niet van het product af kan rollen. De bediener moet bepalen hoeveel beperking van de bewegingsvrijheid nodig is voor de veiligheid van de patiënt.
- U kunt het voeteneinde van de onrusthekken gebruiken als middel om het product te duwen/trekken.
- Onrusthekken klikken alleen vast in de stand volledig omhoog.

## Het onrusthek omlaagzetten

---

### WAARSCHUWING

- Zet het product altijd in de laagste stand met de onrusthekken omhoog en vastgeklikt wanneer u de patiënt zonder toezicht achterlaat. Laat het product niet in een hogere stand staan.
  - Klik de onrusthekken altijd in de stand volledig omhoog vast en zet het slaoppervlak plat in de laagste stand wanneer u een patiënt vervoert.
  - Houd altijd de ledematen van de patiënt uit de buurt van de spullen van het onrusthek wanneer u het onrusthek omhoog- of omlaagzet.
  - Laat de onrusthekken niet zelf omlaagkomen.
- 

Het onrusthek omlaagzetten:

1. Pak het onrusthek met één hand vast.
2. Trek met de andere hand de vrijzethendel omhoog.
3. Licht het onrusthek op en geleid het richting het hoofdeinde van het product totdat de vrijgavepal op zijn plaats vastklikt. Trek aan het onrusthek om te controleren of het onrusthek is vastgeklikt.

### Opmerking

- Gebruik onrusthekken niet als middel om te voorkomen dat de patiënt van het product af komt. De onrusthekken zorgen dat de patiënt niet van het product af kan rollen. De bediener moet bepalen hoeveel beperking van de bewegingsvrijheid nodig is voor de veiligheid van de patiënt.
- U kunt het voeteneinde van de onrusthekken gebruiken als middel om het product te duwen/trekken.
- Onrusthekken klikken alleen vast in de stand volledig omhoog.

## De rugleuning omhoog- of omlaagzetten

---

### WAARSCHUWING

- Bedien het product altijd uitsluitend wanneer alle bedieners zich uit de buurt van de mechanismen bevinden.
  - Houd de handen en vingers altijd uit de buurt van de vrijzethendels van de rugleuning en het rugleuningframe wanneer u de rugleuning omlaagzet.
  - Wees altijd voorzichtig wanneer u een pneumatische rugleuning omhoogzet terwijl er een patiënt op het product geplaatst is. Gebruik correcte tiltechnieken en roep zo nodig hulp in.
  - Plaats geen voorwerpen tussen de rugleuning en het matrasdragerframe wanneer de rugleuning omhoog staat.
- 

Om de rugleuning omhoog te zetten knijpt u een of beide vrijzethendels van de rugleuning in en trekt u de rugleuning omhoog naar de gewenste stand (0° tot 80°).

Om de rugleuning omlaag te zetten knijpt u een of beide vrijzethendels van de rugleuning in en drukt u de rugleuning omlaag naar de gewenste stand (80° tot 0°).

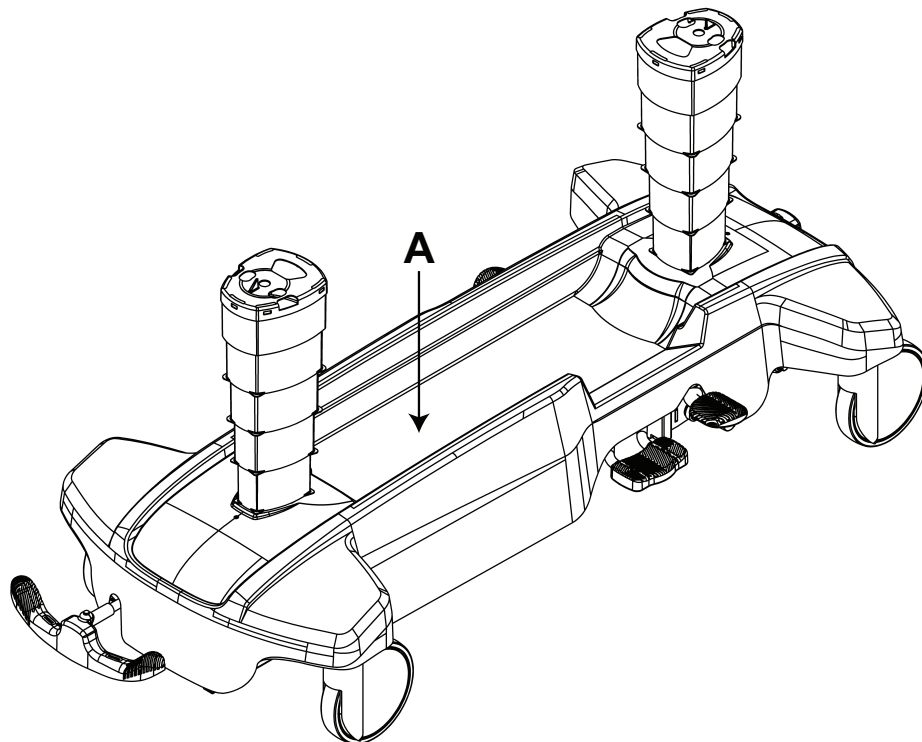
## Voorwerpen opbergen in het ondersteldekstuk

---

### LET OP

- Plaats geen voorwerpen zwaarder dan 60 lb (27 kg) in het ondersteldekstuk.
  - Ga niet op het ondersteldekstuk zitten of staan.
- 

U kunt eigendommen van de patiënt opbergen in het ondersteldekstuk (A) (Afbeelding 11).



**Afbeelding 11 – Opbergruimte in ondersteldekstuk**

In het ondersteldekstuk van de brancard is ruimte voor een willekeurige internationale zuurstoffles die binnen de volgende specificaties valt:

Voor het ST1-X-model:

- Maximale diameter 14 cm
- Maximale lengte 90 cm

Specificaties	Maat fles
Diameter 100 tot 140 mm / lengte 465 tot 670 mm	3 L, 5 L
Diameter 140 mm / lengte 870 mm	UK-F
Diameter 140 mm/ lengte 900 mm	UK HX
Diameter 140 mm / lengte 420 tot 900 mm	E
Diameter 140 mm / lengte 420 tot 670 mm	C, CD
Frankrijk 5 L, Duitsland standaard 5 L O2-fles, Europa 5 L	

Voor het ST1-model zonder röntgenoptie:

- Maximale diameter 14 cm
- Maximale lengte 64 cm



Specificaties	Maat fles
Diameter 100 mm tot 140 mm / lengte 465 mm tot 640 mm	3 L, 5 L
Diameter 100 mm tot 140 mm / lengte 420 mm tot 640 mm	C, CD
Duitsland standaard 5 L zuurstoffles, Europa 5 L	

## De optionele permanent bevestigde tweetrapsinfuuspaal positioneren

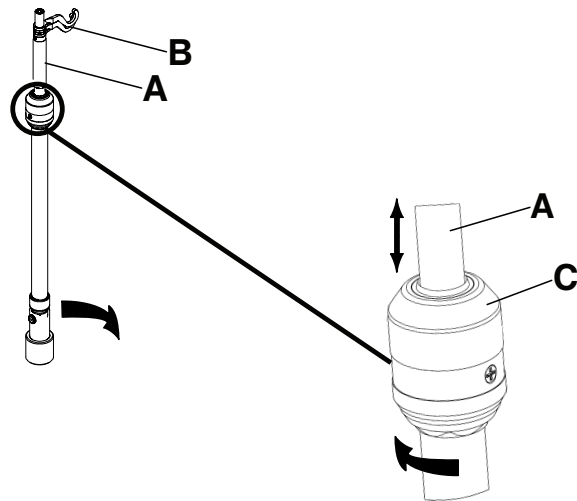
### WAARSCHUWING

- Hang geen infuuszakken met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 18 kg aan de infuuspaal.
- Hang aan geen van de haken op de infuuspaal een infuuszak met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 4,5 kg.
- Zorg dat de infuuspaal altijd op een lage stand staat wanneer u een patiënt vervoert, zodat de paal door deuropeningen heen past.
- Gebruik de infuuspaal niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.

U kunt het product aanschaffen met de optionele tweetrapsinfuuspaal permanent bevestigd aan het hoofdeinde, voeteneinde of beide uiteinden van het product. De infuuspaal is voorzien van een telescooppaal die kan worden uitgeschoven voor een tweede hoogtestand. U kunt de infuuspaal opklappen en wegbergen wanneer hij niet wordt gebruikt.

De tweetrapsinfuuspaal in positie brengen (Afbeelding 12):

1. Licht de paal op en klap hem omhoog vanuit de opbergstand.
2. Druk de infuuspaal omlaag totdat de infuuspaal op zijn plaats vastklikt.
3. Om de infuuspaal hoger te zetten trekt u het telescopische gedeelte (A) omhoog totdat de paal in de hoogste stand vastklikt.
4. Draai de infuuszakhaken (B) naar de gewenste stand en hang de infuuszakken op.
5. Om de infuuspaal lager te zetten, houdt u het telescopische gedeelte van de infuuspaal vast, draait u de vergrendeling (C) en brengt u het telescopische gedeelte omlaag.
6. Trek de infuuspaal omhoog en klap de infuuspaal omlaag naar de opbergstand.



Afbeelding 12 – De permanent bevestigde 2-trapsinfuuspaal in positie brengen

## De optionele permanent bevestigde drietrapsinfuuspaal positioneren

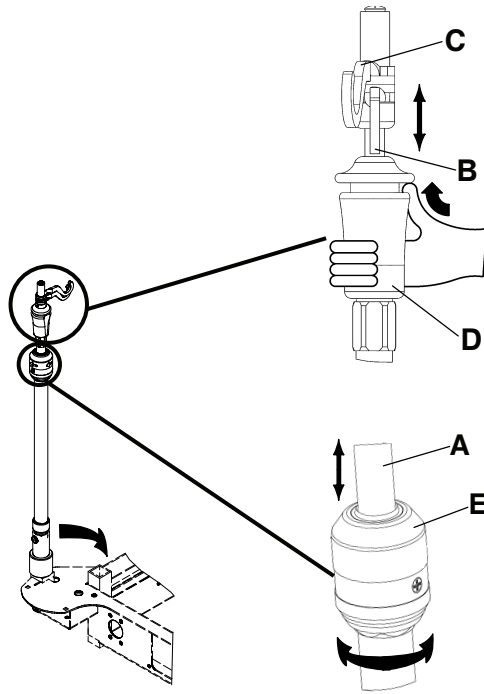
### WAARSCHUWING

- Hang geen infuuszakken met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 18 kg aan de infuuspaal.
- Hang aan geen van de haken op de infuuspaal een infuuszak met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 4,5 kg.
- Zorg dat de infuuspaal altijd op een lage stand staat wanneer u een patiënt vervoert, zodat de paal door deuropeningen heen past.
- Gebruik de infuuspaal niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.

U kunt het product aanschaffen met de optionele drietrapsinfuuspaal permanent bevestigd aan het hoofdeinde, voeteneinde of beide uiteinden van het product. De infuuspaal is voorzien van een telescooppaal die kan worden uitgeschoven voor een tweede en een derde hoogtestand. Ook kunt u de infuuspaal opklappen en wegbergen wanneer hij niet wordt gebruikt.

De drietrapsinfuuspaal in positie brengen (Afbeelding 13):

1. Licht de paal op en klap hem omhoog vanuit de opbergstand.
2. Druk de infuuspaal omlaag totdat de paal op zijn plaats vastklikt.
3. Om de infuuspaal hoger te zetten, trekt u het telescopische gedeelte (A) omhoog totdat de paal in de hoogste stand vastklikt.
4. Voor een hogere infuuspaal trekt u segment (B) omhoog. Laat segment (B) op elke gewenste hoogte los om de paal op zijn plaats te vergrendelen.
5. Draai de infuuszakhaken (C) naar de gewenste stand en hang de infuuszakken op.
6. Om de infuuspaal lager te zetten, drukt u het gele gedeelte van de handgreep (D) omhoog terwijl u segment (B) vasthoudt totdat de paal omlaag is gekomen.
7. Draai de vergrendeling (E) en breng het telescopische gedeelte van de infuuspaal omlaag.



Afbeelding 13 – De permanent bevestigde drietrapsinfiuspaal positioneren

## Accessoires en onderdelen

**WAARSCHUWING** - Accessoires moeten altijd door bevoegd personeel gemonteerd en bevestigd worden.

**LET OP** - Gebruik bij de brancard uit de ST1- en ST1-X-serie altijd goedgekeurde accessoires.

Deze accessoires zijn mogelijk verkrijgbaar voor gebruik bij uw product. Vraag na of ze verkrijgbaar zijn voor uw configuratie of regio.

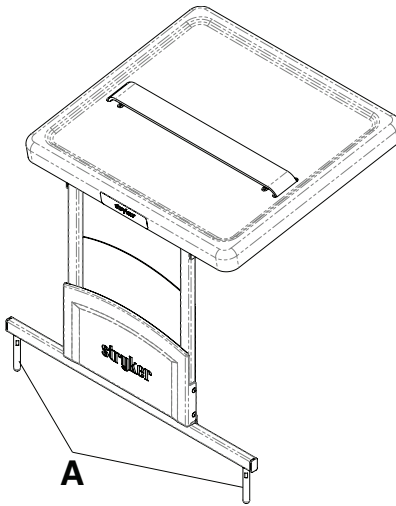
Naam	Onderdeelnummer
Defibrillatorblad met dossierhouder	MM047
Infuuspaal, verwijderbaar	MM050
Matras	6300-0-100
Matras	6300-0-102
Matras	6300-0-103
Matras	6300-0-104
Zuurstoffeshouder, verticaal	MM045
Zuurstoffeshouder, verticaal	MM044
Zuurstoffeshouder, verticaal	MM046
Papierrolhouder	MM048
Veiligheidsriem, enkel	MM052
Veiligheidsriem, romp	MM053
Veiligheidsriem, pols	MM054
Veiligheidsriempakket	MM055

## Het defibrillatorblad met dossierhouder bevestigen

### WAARSCHUWING

- Wees altijd voorzichtig als het defibrillatorblad met dossierhouder of de verticale zuurstoffeshouder is bevestigd, om beknelling van de vingers bij het in positie brengen van de optionele duwhandgrepen aan het voeteneinde te voorkomen.
- Plaats geen voorwerpen met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 14 kg op het defibrillatorblad met dossierhouder.
- Gebruik het defibrillatorblad met dossierhouder niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.

Om het defibrillatorblad met dossierhouder te bevestigen steekt u de pennen van het defibrillatorblad met dossierhouder (A) in de houders aan het voeteneinde van het product.



Afbeelding 14 – Het defibrillatorblad met dossierhouder bevestigen

## De verwijderbare infuuspaal bevestigen en in positie brengen

---

### WAARSCHUWING

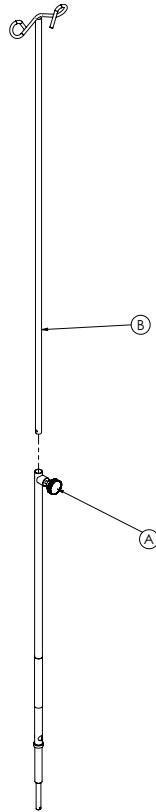
- Hang geen infuuszakken met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 6 kg aan de infuuspaal.
  - Hang aan geen van de haken op de infuuspaal een infuuszak met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 3 kg.
  - Gebruik de infuuspaal niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.
- 

De verwijderbare infuuspaal bevestigen en in positie brengen (Afbeelding 15):

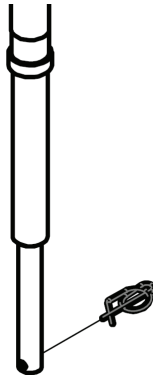
1. Steek de infuuspaal in een houder aan het hoofdeinde of voeteneinde van het product.
2. Draai de knop (A) linksom en trek het telescopische gedeelte (B) omhoog tot de gewenste hoogte is bereikt.
3. Draai de knop (A) rechtsom om het telescopische gedeelte op zijn plaats te vergrendelen.

### Opmerking

- Zorg dat de infuuspaal altijd op lage hoogte staat wanneer u een patiënt vervoert, zodat de paal door deuropeningen heen past.
- Gebruik de Rue Ring-splitpen nadat u de infuuspaal op de adapter van de brancard heeft geplaatst.



Afbeelding 15 – Verwijderbare infuuspaal



Afbeelding 16 – Rue Ring-splitpen

## De verticale zuurstoffleshouder bevestigen

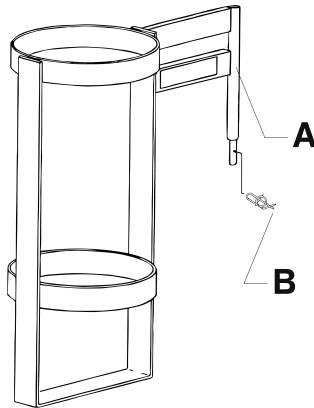
### WAARSCHUWING

- Plaats geen voorwerpen met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 18 kg in de verticale zuurstoffleshouder voor alle typen.
- Wees altijd voorzichtig als het defibrillatorblad met dossierhouder of de verticale zuurstoffleshouder is bevestigd, om beknelling van de vingers bij het in positie brengen van de optionele duwhandgrepen aan het voeteneinde te voorkomen.
- Gebruik de verticale zuurstoffleshouder niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.

De verticale zuurstoffleshouder ondersteunt een zuurstoffles in een verticale stand.

De verticale zuurstoffleshouder bevestigen:

1. Steek de steunstang (A) in de houder voor de zuurstoffleshouder aan het hoofdeinde van het product.
2. Steek de splitpen (B) door het gat in de steunstang om de fleshouder vast te zetten aan het product.



**Afbeelding 17 – De zuurstoffleshouder bevestigen**

**Opmerking** - De verticale zuurstoffleshouders ondersteunen zuurstofflessen van de volgende maten:

Specificaties	Onderdeelnummer
Maximale diameter 120 mm, maximale lengte 900 mm	MM045
Maximale diameter 120 mm, maximale lengte 640 mm	MM044
Maximale diameter 140 mm, maximale lengte 640 mm	MM046

## De papierrolhouder bevestigen

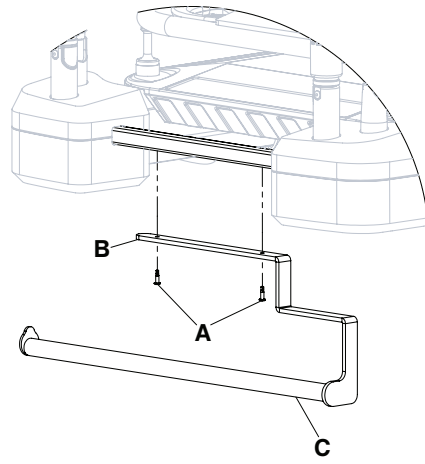
### WAARSCHUWING

- Gebruik de papierrolhouder niet als middel om het product te duwen/trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.
- Hang geen voorwerpen met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 1,5 kg aan de papierrolhouder.

Vanaf de papierrolhouder kan papier over het brancardoppervlak worden uitgerold met het oog op de hygiëne.

De papierrolhouder bevestigen:

1. Plaats aan het hoofdeinde van het product de stang (B) van de papierrolhouder tegen het frame aan tussen de omhoogklappende duwhandgrepen.
2. Bevestig de papierrolhouder met twee zelftappende schroeven (A; HM-06-121) aan het frame met behulp van een kruiskopschroevendraaier.
3. Schuif de papierrol op de papierrolhouder (C).



**Afbeelding 18 – De papierrolhouder bevestigen**

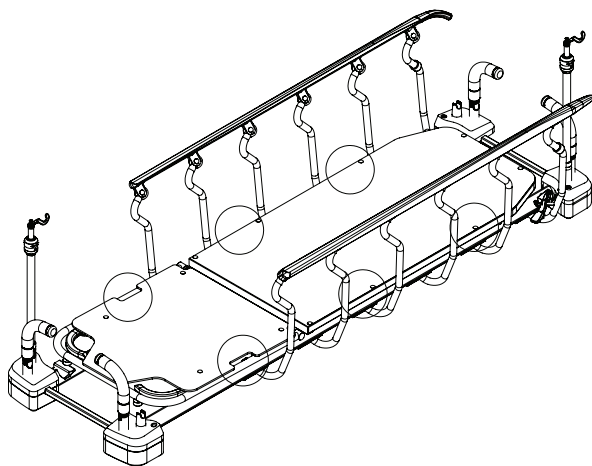


## De bevestigingspunten voor de patiëntveiligheidsriemen vinden

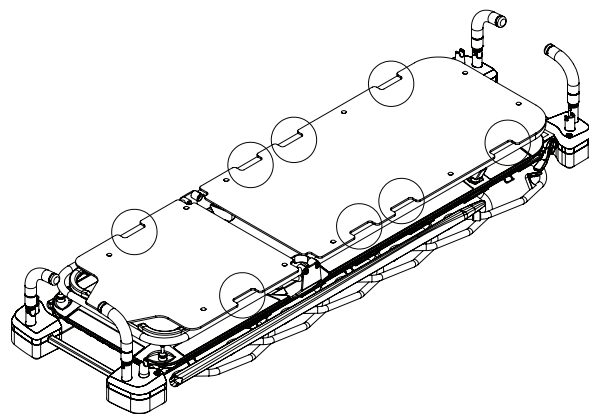
### WAARSCHUWING

- Wees altijd voorzichtig wanneer u veiligheidsriemen bevestigt. Er kan letsel ontstaan bij de patiënt of de bediener. Vastzetvoorzieningen voor het lichaam kunnen, ook als ze zijn vastgezet, ernstig letsel veroorzaken bij patiënten en bedieners, waaronder verstrikking, beknelling, fysiek letsel of overlijden.
- Bevestig veiligheidsriemen of vastzetvoorzieningen altijd uitsluitend aan de gemarkeerde bevestigingspunten op het product. Dit niet doen kan leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Bevestig veiligheidsriemen niet aan het onrusthek.
- Raadpleeg altijd de geldende plaatselijke en nationale voorschriften en de relevante protocollen van de instelling voordat u een veiligheidsriem of vastzetvoorziening gebruikt.

De matrasdragerconstructie is voorzien van acht riembevestigingspunten voor het bevestigen van de patiëntveiligheidsriemen (Afbeelding 19 of Afbeelding 20).



**Afbeelding 19 – Bevestigingspunten voor veiligheidsriemen op brancard zonder röntgenoptie**



**Afbeelding 20 – Bevestigingspunten voor veiligheidsriemen op brancard met röntgenoptie**

**Opmerking** - Veiligheidsriemen zijn met de patiënt in aanraking komende onderdelen van type B.

## Röntgencassettes plaatsen of verwijderen

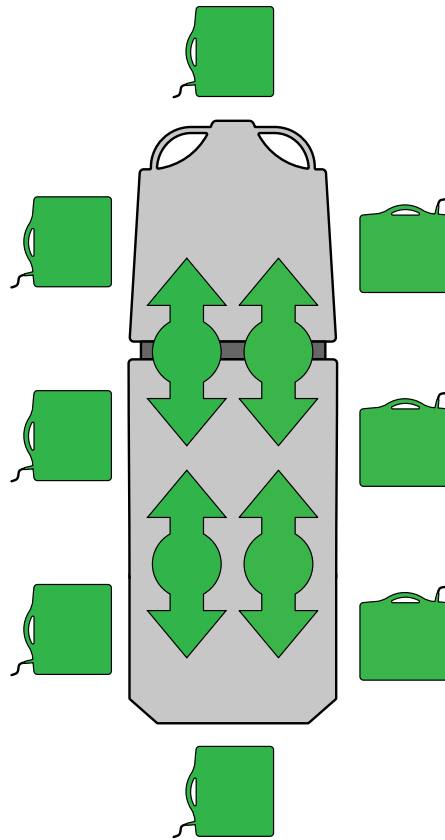
### WAARSCHUWING

- Raadpleeg altijd de geldende plaatselijke en nationale veiligheidsvoorschriften voordat u de röntgenoptie gebruikt met apparaten die straling opwekken. Apparaten die straling opwekken kunnen rest-, zwerf- of stroostraling produceren.
- Wees altijd voorzichtig wanneer u röntgenopnamen maakt met de rugleuning in de verticale stand of wanneer u een laterale cassette gebruikt.

De röntgenoptie biedt zowel een geled steunoppervlak voor radiologie als een platform onder het patiëntsteunoppervlak voor de plaatsing van röntgencassettes. In combinatie met medische röntgensystemen maakt het steunoppervlak voor radiologie het mogelijk om klinische röntgenopnamen (AP volledig lichaam, optioneel volledig lichaam lateraal en optioneel rechtop borst) vast te leggen terwijl de patiënt zich op het product bevindt. U kunt cassettes plaatsen vanaf het hoofdeinde, het voeteneinde en beide zijkanten van het product.

Een röntgencassette plaatsen:

1. Centreer de patiënt op het product met behulp van de positie-indicatiestickers die aan alle kanten op het product zijn aangebracht (Afbeelding 21).
2. Plaats een röntgencassette onder het patiëntoppervlak.



Afbeelding 21 – Röntgencassettes plaatsen of verwijderen

**Opmerking**

- Gebruik op de Stryker brancard uit de modelserie **ST1** en **ST1-X** altijd de matras 6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 of 6300-0-104.
- Gebruik bij de röntgenoptie geen C-arm. De röntgenoptie is niet geschikt voor gebruik met een C-arm.
- De maximale afmetingen voor röntgencassettes bedragen 35 cm x 43 cm x 2,5 cm.

# Reiniging

## Het product reinigen

Deze instructies hebben betrekking op de aanbevolen reinigingsmethoden voor de Stryker brancard uit de **ST1-** en **ST1-X-**serie, model 6300.

Dit product is geschikt voor hogedrukreiniging. Het product kan enige tekenen van oxidatie of verkleuring vertonen na regelmatige reiniging. De prestatiekenmerken en functionaliteit van het product worden echter niet nadelig beïnvloed door hogedrukreiniging, zolang de juiste procedures worden gevolgd.

### Aanbevolen reinigingsmethode

1. Verwijder de matras van het product.
2. Volg de aanbevelingen van de fabrikant betreffende verdunning van de reinigingsvloeistof op.
3. Was alle oppervlakken van het product handmatig met warm water en een mild reinigingsmiddel.
4. Vermijd overmatige bevochtiging en zorg dat het product niet langer nat blijft dan voor een correcte reiniging wordt aanbevolen door de fabrikant van de reinigungsoplossing.
5. Plaats de matras pas op het product wanneer het product droog is.
6. Controleer of het product goed werkt alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.
  - Zet het product omhoog en omlaag
  - Vergrendel en ontgrendel het rem-/stuurpedaal in beide standen
  - Klik de onrusthekkers vast en zet ze los
  - Zet de rugleuning omhoog en omlaag
  - Controleer of alle onderdelen goed gesmeerd zijn
  - Controleer of de cilinder niet klemt door stof of vuil
  - Controleer of alle stickers intact zijn

### Opmerking

- Direct contact van de huid met zichtbaar vervuild, doorlatend materiaal kan het infectierisico verhogen.
- Reinig het product niet met stoom.
- Reinig de opbergruimte in het ondersteldekstuk.
- Reinig de onderkant van de remblokjes om te voorkomen dat zich was- of vuilafzettingen vormen.
- Sommige reinigingsmiddelen zijn corrosief en kunnen schade aan het product veroorzaken. Als u het product niet goed afspoelt en afdroogt, kan een corrosieve afzetting achterblijven op het oppervlak van het product, waardoor voortijdige corrosie van essentiële onderdelen kan ontstaan. Als u zich niet aan deze reinigungsinstructies houdt, kan uw garantie komen te vervallen.

## Jodium verwijderen

1. Maak een oplossing van 1 à 2 eetlepels natriumthiosulfaat in een halve liter warm water aan. Neem het gebied met de vlek af met de oplossing.
2. Verwijder de vlek zo snel mogelijk na het ontstaan ervan.
3. Als vlekken niet onmiddellijk worden verwijderd, laat u de oplossing inweken of op de matras liggen voordat u de matras afneemt.
4. Spoel matrassen die aan de oplossing zijn blootgesteld af met schoon water voordat u de matrassen weer vrijgeeft voor gebruik.

**Opmerking** - Als deze instructies niet worden opgevolgd wanneer u deze typen reinigungsmiddelen gebruikt, kan de garantie van het product komen te vervallen.

## Speciale aanwijzingen

Velcro®	Doordrenken met desinfectiemiddel, afspoelen met water en de oplossing laten verdampen.
Vaste deeltjes of vlekken	Gebruik neutrale zeep en warm water. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of schuurmiddelen.
Hardnekkige plekken	Gebruik standaard huishoudreinigingsmiddelen of vinylreinigingsmiddelen en een zachte borstel voor hardnekkige plekken of vlekken. Laat opgedroogd vuil eerst inweken.
Machinaal wassen	Machinaal wassen wordt niet aanbevolen. Door machinaal wassen kan de levensduur van de matras aanzienlijk worden bekort.

## De matras reinigen

Reinigen en desinfecteren zijn twee afzonderlijke procedures. Reinig het product alvorens het te desinfecteren om te zorgen dat het reinigingsmiddel effectief is.

### WAARSCHUWING

- Was de interne onderdelen van deze matras niet. Werp de matras weg als binnen in de matras verontreiniging wordt aangetroffen.
- Dompel de matras niet onder in reinigings- of desinfectieoplossingen.
- Voorkom dat vloeistof zich ophoopt op de matras.
- De matrashoes niet strijken, chemisch reinigen of in de droogtrommel drogen.

### LET OP

- Gebruik altijd de 6300-1-000-matrashoes om de schuimkern.
- Zorg dat u het product altijd afneemt met schoon water. Droog elk product af na de reiniging. Sommige reinigingsmiddelen zijn corrosief en kunnen schade aan het product veroorzaken. Als u zich niet aan deze reinigingsinstructies houdt, kan uw garantie komen te vervallen.
- Gebruik geen reinigings- en desinfectiemiddelen met bijtende chemische stoffen, want deze verkorten de verwachte levensduur van de matrashoes.
- Laat geen vloeistof in het ritsgebied of de waterwerende flap lopen bij het reinigen van de onderkant van de matras. Vloeistof die in aanraking met de rits komt, kan in de matras lekken.
- Droog de matrashoes altijd af alvorens deze weg te bergen, van beddengoed te voorzien of er een patiënt op te plaatsen. Een droog product helpt verminderde prestaties te voorkomen.

Volg altijd de ziekenhuisprotocollen voor reiniging en desinfectie.

De matrashoes reinigen:

1. Neem de matrashoes af met een schone, zachte, vochtige doek en een oplossing van water en milde zeep om vreemde deeltjes te verwijderen.
2. Neem de matrashoes af met een schone, droge doek om overtollig vocht of reinigingsmiddel te verwijderen.
3. Laat de matrashoes opdrogen.

**Opmerking** - Gebruik van een wasmachine wordt niet aanbevolen, want dit kan de bruikbare levensduur van de matras verkorten.

# Het product desinfecteren

---

## WAARSCHUWING

- Voer geen reiniging, reparatie of onderhoud uit terwijl het product in gebruik is.
  - Reinig het product niet met stoom, een waterslang of ultrasoonreiniging. Gebruik van deze reinigingsmethoden wordt niet aanbevolen en kan leiden tot vervallen van de garantie van het product.
- 

### Aanbevolen desinfectiemiddelen

- Middelen op basis van quaternaire ammoniumverbindingen (2100 ppm werkzame stof - ammoniumchloride) zonder glycoether
- Oplossing van gechloreerd bleekmiddel - 1000 ppm werkzame stof
- 70% isopropanol (700.000 ppm)

### Aanbevolen desinfectiemethode

1. Volg de aanbevelingen van de fabrikant betreffende verdunning van de desinfectieoplossing op.
2. Reinig alle oppervlakken van het product handmatig met een ontsmettingsoplossing.
3. Vermijd overmatige bevochtiging en zorg dat het product niet langer nat blijft dan voor een correcte desinfectie wordt aanbevolen door de fabrikant van het chemische middel.
4. Droog grondig af. Breng de matras pas weer aan op het product als het product droog is.
5. Desinfecteer de klittenbanden na elk gebruik. Doordrenk de klittenbanden met desinfectiemiddel, spoel ze af met water en laat het desinfectiemiddel verdampen (de instelling bepaalt welk desinfectiemiddel geschikt is).
6. Controleer of het product goed werkt alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.
  - Zet het product omhoog en omlaag
  - Vergrendel en ontgrendel het rem-/stuurpedaal in beide standen
  - Klik de onrusthekkers vast en zet ze los
  - Zet de rugleuning omhoog en omlaag
  - Controleer of alle onderdelen goed gesmeerd zijn
  - Controleer of de cilinder niet klemt door stof of vuil
  - Controleer of alle stickers intact zijn

### Opmerking

- Direct contact van de huid met zichtbaar vervuild, doorlatend materiaal kan het infectierisico verhogen.
- Sommige reinigingsmiddelen zijn corrosief en kunnen schade aan het product veroorzaken. Als u het product niet goed afspoelt en afdroogt, kan een corrosieve afzetting achterblijven op het oppervlak van het product, waardoor voortijdige corrosie van essentiële onderdelen kan ontstaan. Als u zich niet aan deze reinigingsinstructies houdt, kan uw garantie komen te vervallen.

# De matras desinfecteren

---

## WAARSCHUWING

- Desinfecteer de matras altijd volgens de protocollen van uw ziekenhuis om risico op kruisbesmetting te voorkomen.
  - Dompel de matras niet onder in reinigings- of desinfectieoplossingen.
  - Voorkom dat vloeistof zich ophoopt op de matras.
  - Gebruik geen **Virex® TB** voor de desinfectie van dit product.
  - Gebruik geen snelwerkende waterstofperoxiden of quaternaire middelen die glycolethers bevatten, want deze kunnen de matrashoes beschadigen.
-

---

## LET OP

- Zorg dat u het product altijd afneemt met schoon water. Droog elk product af na de reiniging. Sommige reinigingsmiddelen zijn corrosief en kunnen schade aan het product veroorzaken. Als u zich niet aan deze reinigingsinstructies houdt, kan uw garantie komen te vervallen.
  - Droog de matrashoes altijd af alvorens deze weg te bergen, van beddengoed te voorzien of er een patiënt op te plaatsen. Een droog product helpt verminderde prestaties te voorkomen.
  - Stel de matrashoes niet overmatig bloot aan hoog geconcentreerde desinfecterende oplossingen, want deze kunnen de matrashoes aantasten.
  - Laat geen vloeistof in het ritsgebied of de waterwerende flap lopen bij het reinigen van de onderkant van de matras. Vloeistof die in aanraking met de rits komt, kan in de matras lekken.
  - Gebruik geen reinigings- en desinfectiemiddelen met bijtende chemische stoffen, want deze verkorten de verwachte levensduur van de matrashoes.
  - Nalatigheid in het volgen van de fabrieksinstructies inzake reiniging en de bedieningsinstructies van Stryker kan een effect hebben op de verwachte levensduur van de matras.
- 

### Aanbevolen desinfectiemiddelen:

- quaternaire middelen zonder glycoethers - 2100 ppm werkzame stof
- gechloreerd bleekmiddel - 1000 ppm werkzame stof
- 70% isopropanol (700.000 ppm)

Volg altijd de ziekenhuisprotocollen voor reiniging en desinfectie.

### De matrashoes desinfecteren:

1. Reinig de matrashoes en droog deze af alvorens desinfectiemiddelen aan te brengen.
2. Breng een aanbevolen desinfecterende oplossing aan met voorgeweekte doekjes of een vochtige doek. Zet de matras niet in de week.

**Opmerking** - Volg de instructies van de fabrikant van het desinfecterende middel voor wat betreft de juiste contactduur en afspoelvereisten.

3. Neem de matrashoes af met een schone, droge doek om overtollig vocht of desinfectiemiddel te verwijderen.
4. Laat de matrashoes opdrogen.

# Preventief onderhoud

---

**WAARSCHUWING** - Inspecteer de matras elke keer wanneer u de matrashoes reinigt. Volg de protocollen van uw ziekenhuis en voer preventief onderhoud uit telkens als u de matrashoes reinigt. Als de matras niet in orde is, stel hem dan buiten gebruik en vervang het product om kruisbesmetting te voorkomen.

---

Stel de brancard buiten gebruik voordat u de preventieve onderhoudsinspectie uitvoert. Controleer bij het jaarlijkse preventieve onderhoud alle vermelde punten voor alle producten van Stryker Medical. Afhankelijk van de intensiteit van het gebruik van het product kan het nodig zijn vaker preventieve onderhoudscontroles uit te voeren. Onderhoud en reparaties mogen uitsluitend door bevoegd personeel worden uitgevoerd.

**Opmerking** - Reinig en desinfecteer de buitenkant van de matras vóór inspectie, indien van toepassing.

Inspecteer de volgende punten:

- Rits en hoes (boven en onder) zijn vrij van scheuren, insnijdingen en gaten
- Open de rits van de hoes om te controleren of de interne onderdelen geen tekenen van verkleuring door binnendringen van vloeistof of verontreiniging vertonen
- Schuim en andere onderdelen zijn niet aangetast of losgeraakt
- Alle lassen
- Alle bevestigingsmiddelen zitten goed vast
- Alle productstickers zijn aanwezig en leesbaar
- Alle lasconstructies (onderstelframe, rem, matrashoes, cilinder, wiel, scharnierlasstuk van infuuspaal en duwhandgriepstukken) zijn onbeschadigd
- Onrusthekkens laten zich verzetten en klikken vast
- Vergrendelingen van onrusthekkens zitten goed vast
- Onrusthek is niet beschadigd
- Onrusthekkensvergrendeling is niet beschadigd; vergrendelingsconstructie is vrij van bramen en vuil
- Antistatisch zwenkwiel is niet versleten of beschadigd
- Zwenkwieken worden vergrendeld bij activering van het rempedaal
- Zwenkwieken zitten goed vast en zwenken
- Zwenkwieken zijn vrij van was en vuil
- Zwenkwieken zijn niet versleten of beschadigd
- Zwenkwielverbindingstuk is niet beschadigd
- Zwenkwieken, remmechanisme en remstang zijn niet beschadigd of gebarsten
- Rugleuning gaat omhoog en omlaag en klikt vast in positie
- Rugleuning zakt niet weg en valt niet onverwacht naar beneden
- Cilinders van rugleuning vertonen geen lekken
- Pen van gascilinder van rugleuning zit niet vast
- Rem-/stuurpedalen zijn niet verbogen of beschadigd
- Remmechanisme werkt
- Stuurfunctie werkt
- Vijfde wiel is niet versleten of beschadigd en werkt
- Koppelstuk van vijfde wiel is niet verbogen of te ver gedraaid
- Geen vuil- of wasafzettingen in vijfde wiel
- Slotbout zit goed vast
- Onderstelframe is niet beschadigd

- \_\_\_\_\_ Pompedaal zit niet los en is niet versleten of beschadigd
- \_\_\_\_\_ Hydraulische vrijzetpedalen zitten niet los en zijn niet beschadigd
- \_\_\_\_\_ Cilinderontlastklep is vrij van stof en vuil en klemt niet
- \_\_\_\_\_ Cilinderkoppelingen zijn correct afgesteld en niet beschadigd
- \_\_\_\_\_ Cilinderregelkleppen en -veer werken
- \_\_\_\_\_ Cilinders zijn niet beschadigd
- \_\_\_\_\_ Cilinders aan hoofdeinde en voeteneinde gaan tegelijkertijd omhoog en omlaag
- \_\_\_\_\_ Matrasdrager laat zich vanaf elke plaats omhoog- en omlaagzetten
- \_\_\_\_\_ Onderdelen van de matrasdrager zitten op de juiste plaats en zijn niet beschadigd (bevestigingsmiddel, borgpen, pen en bus sluiten goed aan, zitten niet los en zijn niet versleten of beschadigd)
- \_\_\_\_\_ Trendelenburg/anti-trendelenburg werkt vanaf elke plaats
- \_\_\_\_\_ Controleer de bekleding op barsten
- \_\_\_\_\_ Klittenband zit op zijn plaats, is intact en zit goed vast
- \_\_\_\_\_ Rugleuning gaat omhoog en omlaag en klikt vast in positie
- \_\_\_\_\_ Substelsysteem van rugleuning (hendel, kabel, basislasstuk, cilinder, bevestigingsmiddelen etc.) is niet beschadigd
- \_\_\_\_\_ Hydraulische cilinders zakken niet in
- \_\_\_\_\_ Kabel en mechanische onderdelen op de rugleuning raken elkaar niet
- \_\_\_\_\_ Geen lekkage bij hydraulische aansluitingen
- \_\_\_\_\_ Smeren waar vereist
- \_\_\_\_\_ Duwhandgrepen zitten niet los en zijn niet beschadigd
- \_\_\_\_\_ Vastzetvoorzieningen voor het lichaam klikken vast en zitten stevig vast (optioneel)
- \_\_\_\_\_ Infuuspaa is intact, is niet beschadigd, laat zich afstellen en klikt vast in elke stand (optioneel)
- \_\_\_\_\_ Zuurstoffleshouder is intact en opent en sluit (optioneel)
- \_\_\_\_\_ Geen scheuren of barsten in de matrashoes
- \_\_\_\_\_ Accessoires en bevestigingsmiddelen verkeren in goede staat

Serienummer product:
Ingevuld door:
Datum:

## Smering intrekbaar vijfde wiel

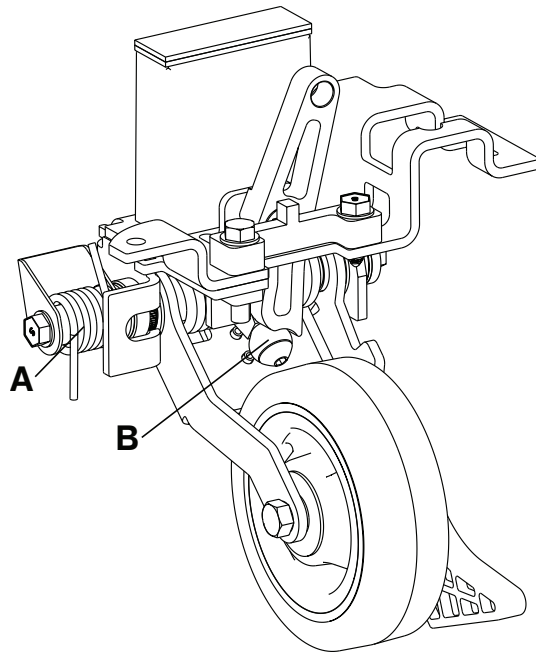
### Benodigd gereedschap:

- MPG-3-smeervet
- Bagagespin

### Procedure:

1. Zet het product in de hoogste stand.





**Afbeelding 22 – Smering intrekbaar vijfde wiel**

2. Zet het ondersteldekstuk omhoog en ondersteun het ondersteldekstuk met een bagagespin.
3. Breng MPG-3-smeervet aan op de veer (A) en de rol (B) (Afbeelding 22).
4. Verwijder de bagagespin en breng het dekstuk omlaag.
5. Controleer of het product goed werkt alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.

# stryker



Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
USA